

**Каламарь**, *sm. mollusque*, le calmar, le cornet.  
**Каламбуристъ**, *sm.* un calembouriste.

**Каламбуръ** (*игра думы*), *sm.* le calembour.  
**Каламфиръ**, *sm. plante*, la giroflée.

— **корень**, *sm. arbre*, le giroffier; || **главу-**  
**лече отъ** —, le girofle et clou de girofle; ||  
**корица отъ** —, canelle giroflée *f.*

**Калафатарски ученикъ**, *sm.* un calfatin.

**Калафатаръ**, *sm.* un calfat.

**Калафаты**, *sm. Mar.* le calfait, le radoub.

**Калафаты** (*ладія*), *va. Mar.* radouben; ||  
*(подводната часть на ладія)*, *Mar.* cou-  
 тауер.

**Калафатяване**, *sp.* la calfatage.

**Калвилскы ябълкы**, *sf. pl.* le calville.

**Калвиль**, *sm.* le calville.

**Калвински**, *adj.* calvinien. [calvinisme.

**Калвинисмъ** (*учене на Калвина*), *sm.* le

**Калвинистъ**, *ка, sc.* calviniste, religionnaire;  
 réformé, *ée, s;* || *fam.* un parpaillot.

**Калдаржмъ**, *sm. t.* (*voyez* **Каменица**), ||  
**правя** —, *va.* caillouter.

**Кале**, *sm. t.* (*voyez* **Твърдия**).

**Калевра**, *sf. pl.* -ры, le soulier; -ренъ de  
 soulier; || (*за играше*), le chausson.

**Калейдоскопъ**, *sm. Phys.* le kaléidoscope.

**Калек**, *sm.* l'oncele *m.*

**Калеме-ченгелъ**, *sm. t. Chim.* le vert-de-gris.

**Календаръ**, *sm.* le calendrier, almanach *m;* ||  
**градинарски или цвѣтенъ** —, calendrier  
 de flore. [calender.

**Календеръ** (*Персийски калугеръ*), *sm.* un

**Календы** (*првъ денъ на мѣсець-тъ у Рим-*  
*ляны*), *sf. pl.* les calendes *f.*

**Калена стомана**, *sf.* l'acerure *f.*

**Калена тежюра** (*съ уши*), *sf.* le coqueмар.

**Калене** *sm.* le recuit et recuite *f.*

**Калене** (*и на стомана*), *sm.* la trempe.

**Каленъ**, *adj.* terreux, boueux, gâcheux,  
 crotté, bourbeux, fangeux, vaseux.

— **трапъ**, *sm.* la fondrière.

**Калиберъ**, *sm. Artill.* la calibre; 1. (*за*  
*гюлле*), la vigote; 2. (*на коршумъ и*  
*гюлле*), le passe-balle et -boulet; 3. **из-**  
**мѣревамъ или опрѣдѣлявамъ съ** —, *va.*  
 calibrer. [la chara.

**Калимавка**, *sf.* la calotte, le coqueluchon,

**Калифатъ** *т и* -фатво, *n.* le califat.

**Калифски**, *adj.* califal.

**Калифъ** (*чинъ*), *sm.* le calife et khalif.

**Калий** (*металлъ*), *sm. Chim.* le potassium.

**Калканъ** (*бранило првъ огнище*), *sm. t.*  
 l'écran *m.* [de calmande.

**Калмангъ** (*платъ*), *sm.* la calmande; -нженъ,

**Кална дървеница**, *sf. insecte*, le réduve.

**Кално мѣсто**, *sm. Ag.* la crapaudière; || *fam.*  
 la porcherie.

**Калны олѣскванеа**, *sm. pl.* l'éclaboussure *f.*

**Каловитъ**, *adj.* limoneux.

**Каловозъ**, *sm.* un boueur.

**Колончерпателна машина**, *sf.* le cure-  
 môle, le dragueur et bateau dragueur.

**Каломель**, *sf. Phar.* le calomel ou calomélas.

**Калориметръ**, *sm.* le calorimètre.

**Калоферецъ**, *sm. plante*, le coq-des-jardins.

**Калпава монета** (*нециста*), *sf.* fausse mon-  
 naie *f.*

**Калпаво** [*правя* —, *va.* contrefaire.

**Калпазанлъжкъ**, *sm. t.* la contrefaçon (*voyez*  
**Уподобене**).

**Калпазанъ и -нинъ**, *sm.* un faux-monnaieur.

**Калпакъ**, *sm. t.* bonnet de nuit, la chape.

**Калугери** (*монаси*), *sm. pl. fam.* la moi-  
 naille

**Калугерка**, *sf.* la soeur; 1. *fam.* la nonne  
 ou nonnain; 2. (*отъ орденъ Визитация*),

une visitandine; 3. послушлива —, soeur  
 écoute.

**Калугерски** (*монашески*), *adj.* monacal;  
 -скы, -лент; || monastique, religieux, régulier.

— **начинъ**, *sm.* la moinerie.

— **орденъ**, *sm.* l'institut *m.*

**Калугерско състояние**, *sm.* la monasticité.

**Калугерство**, *sm.* le monachisme, la reli-  
 gion; || **изваждамъ отъ** — **нѣкого**, *va.*  
 défroquer; || **напустувамъ** —, *va.* se dé-  
 froquer.

**Калугерче**, *sm. dim. fam.* un moinillon.

**Калугерчица**, *sf.* une nonnette.

**Калугеръ** (*монахъ*), *ка, s.* moine, moinesse;  
 religieux, euse; || *pl.* -ри, *fam.* la moinerie;

1. un frère, un régulier, caloyer; abbé, *sc;*

2. *fam.* un penaillon, un frocard; 3. (*об-*  
*жанецъ*), moine défroqué *m;* 4. (*просякъ*),

un gurovague; 5. (*съ обло расо*), un blanc  
 manteau; 6. **правя** —, *va.* enfroquer; 7.

**останалый имотъ отъ** — **слѣдъ смърт-**  
**та му**, *la* défroque. [guétrier.

**Калцаръ** (*майсторъ за калцы*), *sm.* un

**Калцій** (*металлъ*), *sm. Chim.* le calcium.

**Калцы** (*тозлуцы т.*), *sm. pl.* la guêtre; 1.

**за ъдзене** (*дизовы калцуны т.*), la ga-  
 mache; 2. **съ мъжки** —, guêtré, *adj;* 3.

**обувамъ** —, *va.* guêtrer et se —, *vr.*

**Каль**, *sf. et m.* la boue, bourbe, crotte,  
 fange *f*, limon *m*, saleté *f*, lie, vase, ordure,

*f*, les vidanges, les fèces, les fondrilles *f*,  
 patrouillis *m*, les curures, les effondrilles *f;*

1. *fam.* le margouillis; 2. (*отъ вино*), la  
 boffée; 3. (*за свиня*), la souille; 4. (*съ*  
*слама*), la bauge, le bousillage; 5. (*за*  
*фарфорю*), la barbotine; 6. **баня отъ** —,

les boues; 7. **мѣсто отъ застоия на** —  
**ладія**, *Mar.* la souille; 8. **вкарвамъ въ**

—**та**, *va.* embourber; 9. **опрысканъ съ** —,  
 l'éclaboussement *m;* 10. **опрыскувамъ съ** —,  
*va.* éclabousser.

**Калыска**, *sf.* le fiacre, la calèche, la chaise;  
 -сченъ, de calèche; | (*съ склывателно*  
*чергило*), le soufflet.